

# **Zmluva o ubytovaní**

uzavretá medzi  
Trnavským samosprávnym krajom  
a  
Ing. Beátou Farkašovou

## **I. Zmluvné strany**

### **1.1 Trnavský samosprávny kraj**

so sídlom: Starohájska ul. č. 10, 917 01 Trnava  
IČO: 378 369 01  
V zastúpení: Mgr. Jozef Viskupič – predseda  
IBAN: SK18 8180 0000 0070 0050 1106  
Štátna pokladnica

d ďalej ako „ubytovateľ“

a

### **1.2 Ing. Beáta Farkašová**

bydlisko:  
nar.:

d ďalej ako „ubytovaná“

uzavreli v súlade s ustanovením § 754 a násl. zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v platnom znení (ďalej len „Občiansky zákonník“) túto Zmluvu o ubytovaní (ďalej len „zmluva“).

## **II. Predmet zmluvy**

2.1 Predmetom tejto zmluvy je poskytnutie prechodného ubytovania ubytovanej v ubytovni ubytovateľa nachádzajúcej sa na Študentskej ul. č. 16, Trnava, ako aj poskytnutie služieb s ubytovaním spojených.

2.2 Ubytovateľ sa zaväzuje poskytnúť vo svojej ubytovni ubytovanej prechodné ubytovanie v miestnosti č. 2, nachádzajúcej sa na 2. poschodí ubytovne a služby spojené s ubytovaním tak, ako je to ďalej uvedené a ubytovaná sa zaväzuje zaplatiť mu za to cenu dohodnutú podľa čl. IV tejto zmluvy.

### **III. Práva a povinnosti zmluvných strán**

3.1 Ubytovaná je oprávnený odo dňa podpísania tejto zmluvy užívať miestnosť č. 2 spolu s jej vybavením, ktoré je presne špecifikované v inventárnom zozname konkrétneho priestoru, ako aj spoločné priestory ubytovne ako sú chodby a schodištia

3.2 Ubytovaná je povinný užívať miestnosť č. 2 a spoločné priestory ubytovne riadne a v súlade s ubytovacím poriadkom.

3.3 Ubytovateľ je povinný odovzdať ubytovanej miestnosti č. 2 v stave spôsobilom na jej riadne užívanie a zabezpečiť mu nerušený výkon jeho práv spojených s ubytovaním.

3.4 Ubytovateľ je zároveň povinný zabezpečiť ubytovanej riadne užívanie služieb spojených s ubytovaním.

3.5 Ubytovaná má poskytnutý k užívaniu všetok majetok nachádzajúci sa v prenajatých priestoroch na dohodnutú dobu.

Ubytovaná zodpovedá:

- za nepoškodenie poskytnutých elektrických zariadení (varič, rýchlvarná kanvica, mikrovlnka, chladnička, televízor,...)
- za nepoškodenie a neodcudzenie predmetov a celého zariadenia podľa inventáru

3.6 Ubytovaná je povinný:

- pri každom odchode z prenajatého priestoru skontrolovať a zatvoriť okná,
- vypnúť elektrospotrebiče, zamknúť vchodové dvere do budovy
- po ukončení doby nájmu odovzdať osobne priestory zodpovednému pracovníkovi oddelenia správy majetku TTSK
- v prípade podozrenia zo strany ubytovateľa na neadekvátne nakladanie s majetkom TTSK je povinný umožniť okamžitú kontrolu priestorov ubytovateľom

3.7 Ubytovaná ďalej zodpovedá za:

- za dodržiavanie hygieny a čistoty
- za bezpečnosť všetkých ním pozvaných ľudí do priestorov, ktoré sú mu poskytnuté k nájmu
- za to, že priestory, ktoré sú mu poskytnuté, nemôžu byť ním poskytnuté tretím osobám
- za dodržanie pravidiel slušnosti a morálky, aby svojim správaním nekazil dobré meno Trnavského samosprávneho kraja

3.8 Ubytovaná je povinná riadne a včas uhradiť ubytovateľovi cenu ubytovania tak, ako je to uvedené v článku IV., bod 4.1 a 4.2 tejto zmluvy.

3.9 Do ubytovacích priestorov a do budovy je zákaz vodiť živé zvieratá.

3.10 Ubytovaná je povinný sa riadiť v priestoroch internátu internými predpismi BOZP/PO a podľa Domového poriadku budovy jej správcu SPŠ Trnava na zaistenie bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci a ochrany pred požiarom.

3.11 Ubytovaná je povinný dodržiavať zásady BOZP/PO v ubytovacích priestoroch ÚTTSK v budove SPŠ Trnava (viď príloha č. 1 k zmluve).

3.12 Po skončení zmluvného vzťahu založeného touto zmluvou je ubytovaná povinný odovzdať ubytovateľovi miestnosť č. 2 v stave, v akom mu táto bola odovzdaná do užívania a odovzdať mu všetky kľúče od tejto miestnosti.

3.13 Ubytovateľ sa zaväzuje zachovať mlčanlivosť o osobných údajoch, s ktorými príde do styku, nevyužije ich pre osobnú potrebu, bez súhlasu ubytovanej ich nezverejní ani neposkytne inej osobe a to ani po ukončení tejto zmluvy. Ubytovateľ sa zaväzuje dodržiavať ustanovenia zák. č. 122/2013 Z. z v znení zák. č. 84/2014 Z. z. a podmienky práce pri nakladaní s osobnými údajmi na strane ubytovaného, ktoré sú následne uvedené:

- a) ubytovateľ nie je oprávnený spracovávať osobné údaje v mene ubytovanej, môže robiť operácie s osobnými údajmi len na požiadavku ubytovanej.
- b) zoznam osobných údajov, ktoré má ubytovateľ k dispozícii: meno, priezvisko, titul, trvalé bydlisko, dátum narodenia.

Dotknutou osobou, ktorej osobné údaje sú spracovávané, je fyzická osoba, ktorá je ubytovanou.

#### **IV.**

##### **Cena ubytovania, jej splatnosť a spôsob platenia**

4.1 Zmluvné strany sa dohodli, že za poskytnutie prechodného ubytovania v súlade s čl. IV, bod 1, odst. c) Zásad o ubytovaní, v trvaní viac ako 15 dní (vrátane) mesačne, je ubytovaná povinný uhradiť ubytovateľovi **2,48 € za každý deň v mesiaci**, podľa počtu dní v jednotlivých mesiacoch.

4.2 Úhrada za ubytovanie bude vykonávaná formou zážky zo mzdy ubytovanej, vždy do 10. dňa mesiaca nasledujúceho po mesiaci, v ktorom bolo využité prechodné ubytovanie.“

#### **V.**

##### **Doba trvania zmluvy**

5.1 Táto zmluva sa uzatvára na dobu určitú v trvaní do 06.02.2026.

5.2 Ubytovaná je oprávnená od tejto zmluvy aj pred jej ukončením odstúpiť. V prípade, ak takýmto odstúpením vznikne ubytovateľovi ujma, je ubytovaná povinná ubytovateľovi túto ujmu nahradiť s výnimkou prípadov, kedy ubytovateľ mohol takejto ujme zabrániť, alebo keď dôvodom odstúpenia bolo riadne neplnenie si povinností uložených touto zmluvou ubytovateľom.

5.3 Ubytovateľ je oprávnený od tejto zmluvy aj pred jej ukončením odstúpiť, ak ubytovaná:

- a) neuhradila cenu za ubytovanie v dohodnutom termíne splatnosti,
- b) v ubytovni napriek písomnému upozorneniu hrubo porušuje dobré mravy,
- c) inak hrubo porušuje svoje povinnosti vyplývajúce mu z tejto zmluvy,
- d) skončila pracovný pomer s Trnavským samosprávnym krajom

## VI. Záverečné ustanovenia

- 6.1 Zmeny tejto zmluvy vyžadujú formu písomného dodatku podpísaného oboma zmluvnými stranami.
- 6.2 Neoddeliteľnou súčasťou zmluvy je Príloha č. 1 (Osnova školenia BOZP/PO).
- 6.3 Práva a povinnosti zmluvných strán touto zmluvou výslovne neupravené, sa riadia ustanoveniami Občianskeho zákonníka a ostatných právnych predpisov platných na území Slovenskej republiky.
- 6.4 Strany sa zaväzujú urovnať všetky spory vzniknuté v súvislosti s touto zmluvou predovšetkým dohodou.
- 6.5 Ak by niektoré ustanovenie tejto zmluvy bolo alebo sa stalo neplatným, nebudú tým dotknuté ostatné ustanovenia tejto zmluvy.
- 6.6 Táto zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu obomi zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia.
- 6.7 Táto zmluva bola vyhotovená v troch exemplároch s platnosťou originálu, pričom ubytovateľ obdrží dve vyhotovenia a ubytovaný jedno vyhotovenie.
- 6.8 Zmluvné strany vyhlasujú, že si túto zmluvu prečítali a že táto tak ako bola vyhotovená zodpovedá ich skutočnej vôli, ktorú si vzájomne vážne, zrozumiteľne a úplne slobodne prejavili, na dôkaz čoho pripájajú svoje podpisy.

V Trnave, dňa 02.03.2020

Za Trnavský samosprávny kraj

Ing. Beáta Farkašová

Mgr. Jozef Viskupič, v. r.

v. r.

.....  
Ubytovateľ

.....  
Ubytovaný

**TRNAVSKÝ SAMOSPRÁVNÝ KRAJ  
ÚRAD TRNAVSKÉHO SAMOSPRÁVNEHO KRAJA  
STAROHÁJSKA 10, 917 01 TRNAVA**

**OSNOVA ŠKOLENIA BOZP/PO**

V zmysle Smernice ÚTTSK – Zásady ubytovania v priestoroch internátu SPŠ Trnava, Študentská ul. č. 16 a na základe uzatvorenej Zmluvy o ubytovaní zo dňa 02.03.2020

Ubytovaný (užívateľ ubytovacích priestorov)

Meno a priezvisko (titul): Beáta Farkašová, Ing.

oboznámená so zásadami bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci a ochrany pred požiarmi nasledovne:

- 1) o možných nebezpečenstvách a rizikách, ktoré by mohli vzniknúť v ubytovacích priestoroch.
- 2) o zákaze zasahovať do elektrickej inštalácie a el. skríň v ubytovacích priestoroch a v budove.
- 3) o zákaze opravovať a zasahovať do el. spotrebičov, ktoré sú súčasťou inventáru v ubytovacích priestoroch.
- 4) o zákaze fajčiť v ubytovacích priestoroch a v budove.
- 5) o povinnosti oznámiť každú závalu v ubytovacích priestoroch, ktorá by mohla spôsobiť vznik ohrozenia jeho bezpečnosti a ochrany zdravia na odd. správy majetku – Odbor správy majetku a investičných činností ÚTTSK
- 6) ak v ubytovacích priestoroch utrpí nájomca akýkoľvek úraz, nepovažuje sa za pracovný úraz
- 7) o zákaze manipulácie s otvoreným ohňom v ubytovacích priestoroch a v budove
- 8) ak by došlo k vyhoreniu v prenajatých (ubytovacích) priestoroch, je povinný túto udalosť nahlásiť ihneď na oddelenie správy majetku – Odbor správy majetku a investičných činností ÚTTSK
- 9) v prípade vzniku požiaru je povinný udalosť ihneď hlásiť na ohlasovňu požiaru (vrátnica) budovy internátu a riadiť sa a postupovať podľa Domového poriadku jej správcu Strednej priemyselnej školy a opustiť budovu.

Prehlásenie ubytovanej

Potvrdzujem svojim podpisom, že som absolvovala oboznámenie na dodržiavanie zásad na zaistenie bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci a ochrany pred požiarom. Beriem ich na vedomie a budem sa podľa nich riadiť.

Ing. Beáta Farkašová, v.r.

.....

podpis ubytovanej

Oboznámenie vykonal (a):

Meno a priezvisko (titul): Bc. Andrea Foltýnová

Funkcia: pracovník oddelenia správy majetku

v. r.

podpis: .....

V Trnave dňa: 02.03.2020